

La Parole parlée

**JÉSUS-CHRIST EST LE MÊME HIER,
AUJOURD'HUI ET ÉTERNELLEMENT**

**Jesus Christ The Same Yesterday,
Today, And Forever**

26 Avril 1956

Charlotte, Caroline du Nord, USA

William Marrion Branham

JÉSUS-CHRIST EST LE MÊME HIER, AUJOURD'HUI ET ÉTERNELLEMENT

26 Avril 1956

Charlotte, Caroline du Nord, USA

1 ...?... Et vous les gens du sud, vous avez une façon de vous exprimer que nous, du nord, n'avons pas. Voyez, vous pouvez exprimer vos sentiments, ainsi eux... je pense, dans une lettre, il y a une petite chose, qui dit: «Ditto.» Voyez? Et c'est pour cela. «Ditto», je pense que c'est pareil pour notre frère et vous.

2 Je considère ceci comme un grand honneur d'être avec l'héritage de Dieu. Je me suis souvent demandé ce que je ferais si j'avais quelques gouttes du Sang littéral du Seigneur Jésus dans un récipient et que je pouvais porter cela dans ma main. Je me demande bien ce que je ferais avec cela, Frère Jeffries, avec le Sang littéral du Seigneur Jésus. Je m'imagine comment je tiendrais cela, le chérirais avec ma propre vie, pour ne pas renverser cela et... ou abîmer cela de n'importe quelle manière.

Mais savez-vous qu'à Ses yeux, j'ai plus que le Sang du Seigneur Jésus sous ma garde ce soir? Ce sont les rachetés par Son Sang, vous. C'est... Il a donné Son Sang afin que vous puissiez Lui appartenir. Et par conséquent, Il vous a trouvés plus précieux que Sa propre Vie, Son propre Sang, c'est pourquoi Il a donné Sa Vie pour vous sauver. Ainsi donc, quand nous nous rencontrons et que nous entrons dans Sa Présence pour L'adorer, nous devrions venir avec une... juste la conscience même de Son auguste et grande Présence que nous pouvons adorer et que nous nous aimons les uns les autres. Et comment servirai-je le Seigneur Jésus? C'est en vous servant que je Le sers.

3 Eh bien, j'ai ici ce soir quatre enfants. Je préférerais, si l'un de nous méritait d'être engueulé ou fouetté, je préférerais que vous me le fassiez, à moi, plutôt que de le faire à l'un d'eux. Et un compliment, je préférerais qu'il soit adressé à l'un de mes enfants plutôt qu'à moi. Et c'est pareil avec le Seigneur Jésus. Il préférerait que nous soyons gentils les uns envers les autres, que nous nous témoignions de la gentillesse et que nous ne tracions pas de lignes de démarcation, disant: «Eh bien, je ne... pas sur... Je ne suis pas membre de telle église.» Cela Lui importe peu. Il veut que nous soyons frères et soeurs. Et c'est pourquoi je pense que nos... les... nos églises n'ont pas progressé comme c'est... elles le devaient; c'est parce que notre-notre... Les conceptions sectaires ont érigé des barrières parmi les brebis. Je pense que nous sommes tous des brebis d'un seul pâturage, et je pense que nous devrions adorer le Seigneur ainsi.

4 Jamais je n'ai eu un temps où le Saint-Esprit, l'Ange du Seigneur, m'ait donc posé une question sur l'église. Eh bien, Il connaît l'église que vous

fréquentez, et Il peut vous le dire. Voyez? Mais Il... mais quant à la question de savoir si vous devriez fréquenter ou non telle ou telle église, Il n'a jamais posé cette question. Il vous dira: «Eh bien, vous êtes membre chez les méthodistes, ou vous êtes un presbytérien, ou un catholique, ou que sais-je encore...» Combien ont déjà été dans une réunion et L'ont entendu faire cela? Faites-nous voir vos... dans mes réunions, levez la main afin que vous... Assurément que vous l'avez entendu. Voyez? Et Il va... Il peut vous le dire. Mais quant à dire que vous ne devriez pas faire ceci, vous ne devriez pas être membre de ceci, Il n'a jamais dit que vous ne devriez pas le faire. Tout Son désir, c'est que vous L'aimiez. Et c'est réglé.

Si vous L'aimez... Vous savez, l'amour est la plus grande force que nous avons, la force la plus puissante. Croyez-vous cela? L'amour. L'amour fera donc des choses que rien d'autre ne fera.

5 Et, généralement, je dis ceci en l'absence de ma femme, mais il se fait que ce soir, elle est là, et je—je ferais tout aussi mieux de le dire maintenant. Et vous savez, quand je suis outre-mer ou ailleurs et qu'elle m'écrit une lettre, elle s'assoit et écrit: «Cher Billy, je suis assise ici ce soir. Je viens de mettre les enfants au lit, et telle et telle chose.» C'est ce qu'elle me dit dans la lettre, mais vous savez, comme je l'aime tel qu'elle le fait et qu'elle m'aime, je peux lire entre les lignes. Je sais en fait ce qu'elle veut dire. Eh bien, c'est ainsi que la Bible est écrite. Vous devez aimer l'Auteur pour être en mesure de lire entre les lignes, car Dieu a promis et Il a dit qu'Il avait caché cela aux yeux des sages et des intelligents et qu'Il le révélerait aux enfants qui veulent apprendre. Vous savez que c'est scripturaire, n'est-ce pas? Ainsi donc, nous—nous... vous aimeriez... Il ne faut pas un grand diplôme en théologie. Il ne faut pas une licence en lettres, ni un doctorat en théologie. Tout ce qu'il faut, c'est un coeur humble abandonné à Lui. C'est ce qui fait ça.

6 Un... Certains parmi vous peuvent connaître mon cher ami, le compositeur de mon chant favori parmi les cantiques, Booth-Clibborn, William Booth-Clibborn, un merveilleux prince parmi les prédicateurs, l'un des meilleurs érudits, je pense, que j'aie jamais rencontrés de ma vie, un vrai gentleman chrétien. Il y a environ cinq semaines, nous étions ensemble, juste avant d'aller à Mexico. Et si quelqu'un connaît frère Clibborn, il sait—il sait quel diplomate il est et combien il est précis dans sa grammaire. Et il peut prêcher dans sept différentes langues. Et le vieux général Booth de l'Armée du Salut... c'était... je pense que c'était son père, je pense que c'était lui ou l'une de ses proches parentés. C'est pourquoi on lui a donné le nom de Booth. C'est un Anglais.

7 Nous roulions ensemble, lui, monsieur Moore, l'un de mes organisateurs, et moi. Et il me parlait de certains mots grecs et de certaines choses. Et, oh ! comme il peut analyser cela. Il peut bien prêcher en grec, ou prêcher en hébreu, ou tout ce qu'il connaît. Il a donc dit, il a dit: «Frère Branham, n'est-ce pas que ce mot grec, tu sais, signifie ceci?»

J'ai dit: «Eh bien, Frère Booth, ne te mets pas à me parler en langues, car je ne peux pas interpréter cela.»

Alors, il a dit—il a dit: «Eh bien, a-t-il dit, tu sais, la raison pour laquelle tu... C'est la raison...» Il a dit: «Tu ne connais pas ta Bible.» Il a dit: «C'est tout.» Il a dit: «Si tu ne peux pas parler grec, tu ne connais pas la Bible.»

J'ai dit: «Frère Booth, cela peut être faux. Je peux ne pas connaître le Livre, mais j'En connais très bien l'Auteur.» J'ai dit: «Ce, ai-je dit, c'est ça. C'est l'essentiel. Si vous connaissez l'Auteur, Il prendra soin de l'aspect Livre pour vous.» Ainsi donc, c'est ainsi que nous L'aimons ce soir. Et ça le fait descendre au point qu'une personne simple, comme moi, a le droit d'être sauvée.

8 Et peu importe l'instruction, vous pourrez ne pas être en mesure d'écrire votre propre nom. Saviez-vous que saint Pierre, l'apôtre, ne pouvait pas écrire son propre nom? Vous savez, la Bible dit que c'était un homme du peuple sans instruction. Savez-vous cela? Pierre, celui qui avait les clés du Royaume, il... ils... C'est ce que l'histoire nous rapporte. Et je ne sais pas si je serais mythique, qu'il ne reconnaîtrait même pas son propre nom s'il était écrit devant lui. Mais la Bible déclare qu'il était un homme du peuple sans instruction, cependant, on a dû faire attention à lui, parce qu'on a reconnu qu'il avait été avec Jésus. C'est ça l'essentiel. C'est ça la marque, c'est avoir un signe qu'on a été avec Jésus. Il ne faut pas être des gens intelligents. Il faut des coeurs abandonnés pour connaître le Seigneur Jésus.

9 Eh bien, c'est pendant que je suis ici ce soir dans l'église que je viens d'apprendre ceci, aujourd'hui, à un moment, de la part de certains frères qui sont avec moi, que le frère ici venait d'inaugurer ce centre de réveil. Et je ne connaissais même pas frère Jeffries. Je l'ai rencontré la première fois ... Je ne prononce pas correctement ce nom-là, n'est-ce pas? Est-ce Jefferson? Jeffers. Je—je ne le connaissais même pas et... avant que je l'aie rencontré ici à l'estrade l'autre soir. J'ai trouvé en lui un très bon frère.

Et je crois que Dieu bénira ce vieil amphithéâtre qui était l'église du diable, et maintenant, il est transformé en Eglise de Dieu. Et je dis que si le gérant de cet amphithéâtre est ici, probablement qu'il voudra me le contester. Eh bien, écoutez. Je suis venu maintenant pour un service de guérison.

10 Mais l'une des plus grandes disgrâces, même les dossiers du FBI en font état, c'est donc un fait établi que l'Amérique a commencé son déclin avec les cinémas. C'est tout à fait vrai. Ils n'étaient pas censurés, et toute cette souillure ici qu'on expose devant les jeunes filles et autres comme cela. Eh bien, le diable a placé cela dans chaque maison au moyen de la télévision.

Eh bien, je... la télévision est une bonne chose si elle est bien utilisée. C'est pareil pour les photos, c'est une bonne chose si c'est bien utilisé, mais des

émissions non censurées et des choses semblables, c'est–c'est une disgrâce, à voir la façon dont cela est... ça.-ça place absolument une mauvaise chose devant le peuple américain et c'est là que... Evidemment, nous savons maintenant que nous sommes en déclin, et autant que je peux voir l'histoire devant nous, nous continuons sans cesse. Chaque grande nation doit connaître donc le déclin.

11 Je me suis tenu à côté de... sur le sol égyptien là où autrefois des pharaons avaient régné. Il nous faudrait creuser à vingt, trente pieds [6 à 9 m] pour retrouver certaines ruines de certains des plus grands royaumes du monde.

J'ai été à Rome là où les grands Césars se trouvaient, et ils sont tous tombés. J'ai été à... et à Londres, là où de grands hommes, à divers endroits à travers le monde, et leurs royaumes tombent. Et, rappelez-vous, chaque royaume de ce monde doit céder. Tout ce qui est mortel doit céder à l'immortalité.

Je me tenais à côté d'un arbre quand j'étais un petit garçon... ce grand érable dans notre région. Quel grand arbre c'était ! Je pensais que cet arbre-là subsisterait toujours là. Il y a de cela environ trente-cinq ans, aujourd'hui, c'est un chicot. Cela montre simplement que nous n'avons point ici-bas de cité permanente, mais nous cherchons celle qui est à venir.

Notre grand pays tombera un jour et s'écroulera exactement comme tous les autres pays; en effet, le Royaume de Dieu viendra un jour. Jésus établira ici un Royaume qui sera un Royaume éternel et nous l'attendons.

12 Tous, nous aimons notre pays. Eh bien, c'est la plus grande nation sous les cieux. Si elle ne l'était pas, je l'aurais quittée jusqu'à ce que je trouve la plus grande. Mais je suis content d'être en Amérique. Seulement, je regrette de la voir connaître une dépravation de moeurs, la corruption et la déchéance avec le vice, le péché, telle qu'elle est en train de s'écrouler ce soir. Et c'est pourquoi nous prêchons l'Évangile et nous faisons tout notre possible pour pêcher à la seine chaque âme que Dieu voudra voir être sauvée, avant que le grand apogée arrive. C'est la raison de notre présence ici ce soir. Il arrivera un temps où il n'y aura plus de Charlotte. Il ne restera plus–il ne restera plus pierre sur pierre qui reste. Il arrivera un temps où ces collines trembleront et s'écrouleront, mais vous serez quelque part. Et ce soir, peut-être que c'est le temps pour vous de décider de l'endroit où vous serez en ce moment-là. Vous êtes doté du libre arbitre. Vous pouvez prendre la décision.

13 Et maintenant, concernant le ministère que je présente... Eh bien, j'ai vu des érudits versés dans la Bible assis ici et je perçois, en entrant même hier soir, des gens perspicaces, intelligents auxquels je parle. Et le ministère sera certainement différent de ce que vous avez peut-être déjà vu dans les Ecritures.

Et maintenant, j'aimerais accéder à votre coeur et parler à coeur ouvert avec vous, pendant la prochaine soirée ou les deux prochaines soirées, peut-être.

Comme je l'ai dit, ma gorge est faible, et ça fait quatre mois d'affilée que je n'ai pas du tout de repos. Et je dois aussitôt, après ceci, aller en Alaska. Puis, j'ai quelques semaines de repos avant de retourner pour le grand Cadle Tabernacle (Onze mille) juste à Indianapolis, dans l'Indiana. Ensuite, aller chez les Hommes d'Affaires Chrétiens, à Minneapolis.

14 Maintenant, la première chose que j'aimerais que vous fassiez, comme le... J'aimerais me faire comprendre, que je ne suis membre d'aucune dénomination ecclésiastique. Et j'ai... Et à propos, j'aimerais remercier ce frère Par... Pierson, ou Parson. Ou je me trompe encore là-dessus. Parton. L'autre jour, ils ont prélevé pour moi une offrande d'amour à la fin de la réunion. Vous n'aviez pas à faire cela. Je ne viens pas pour des offrandes d'amour. Je viens chercher à aider. Mais il l'a fait. Et là-dedans, il a fait de moi un membre d'honneur du clergé dans leur association. J'apprécie donc cela. Si certains de ses membres sont ici, qu'ils lui disent que je ne savais pas qu'il avait placé cela pour moi dans un petit chèque, qu'il avait remis à mon fils. Et on me l'a donné en route vers la maison. Merci. Je suis très content d'avoir cet honneur-là. Et j'ai des diplômes à titre honorifique, évidemment, à divers endroits. Juste des gens...

15 Il n'y a pas longtemps, quelqu'un cherchait à me conférer un doctorat, de l'église hindoue en Inde. Et j'ai dit: «Eh bien, ce serait fantastique, n'est-ce pas, qu'un vieux garçon qui a grandi avec des doliques, de la bouillie de maïs, de la mélasse de sorglo, et des biscuits s'avance là, utilisant un anglais comme celui que j'ai, et une telle grammaire, et qu'ensuite on dise: 'Docteur William...'» J'ai dit: «Les gens sont trop intelligents pour gober ça.» Voyez? Non, c'est... Il n'y a qu'une seule chose que j'aimerais savoir. Je... Une seule chose que je sais sans doute, c'est qu'il y a une énorme porte noire placée devant moi, et elle est placée devant chaque mortel ici et chaque mortel dans le monde. A chaque battement de coeur, nous nous en approchons davantage d'un battement près, et c'est la mort. Et quand j'arriverai au bout, et que mon coeur aura battu pour la dernière fois, je n'aimerais pas arriver là en lâche ou en séducteur. J'aimerais y arriver avec cette unique pensée dans mon esprit: je Le connais dans la puissance de Sa résurrection, de sorte que quand Il appellera à sortir, je sortirai d'entre les morts. C'est l'unique, mon unique choix, Le connaître dans la puissance de Sa résurrection.

16 Or, Ceci est Sa Parole, et nous aimerions L'aborder. Or, tout celui qui est capable de L'ouvrir comme ceci, peut L'ouvrir. Mais il n'y a qu'Un seul qui peut réellement L'ouvrir, et c'est Christ, le Saint-Esprit. Elle a été écrite par plusieurs hommes, rassemblée au cours des âges; le tout s'emboîte ensemble, il n'y a aucune contradiction dans la Parole, aucune. Et Elle est entièrement donnée par inspiration. C'est pourquoi, il n'y a aucun homme qui soit capable d'ouvrir le Livre ni d'En rompre les Sceaux, comme Jean l'avait vu dans Apocalypse, en dehors de Celui qui avait été immolé dès la fondation du monde. L'Agneau

s'avança, Il Le prit de la main droite de Celui qui était assis sur le Trône. Et c'est Lui qui a été trouvé digne de prendre le Livre et d'En rompre les Sceaux et de L'ouvrir. Alors, parlons-Lui ce soir, avant que nous cherchions à ouvrir Son Livre et demandons-Lui de bien vouloir nous L'ouvrir, Lui l'Auteur, le Seigneur Jésus, pendant que nous avons nos têtes inclinées.

17 Notre Père céleste, nous Te remercions ce soir pour, premièrement, pour cet endroit que nous avons pour adorer le Bien-Aimé Seigneur Jésus. Et nous venons à Toi en Son Nom, sollicitant la faveur, Seigneur. Nous demandons constamment parce que nous marchons dans un monde lugubre, sombre, plein de péchés et d'ennuis, avec des esprits menteurs et séduisants partout. Et Tu as prêté qu'il en serait ainsi dans le dernier jour. Et nous venons humblement, avec révérence devant Toi pour réclamer la miséricorde, la conduite et la grâce.

Nous Te remercions pour frère Jeffers, ici, ainsi que pour tous les prédicateurs présents, les bergers établis sur le troupeau, sur lequel le Saint-Esprit les a établis surveillants. Et je Te prie, ce soir, Dieu bien-aimé, d'entrer droit dans la profondeur de leurs cœurs, d'une façon ou d'une autre. Révèle-Toi à eux, à chacun, d'une façon vivante et nouvelle. Bénis leur ministère. Qu'ils deviennent de plus grands bergers et qu'ils aient beaucoup d'autres brebis sur lesquelles veiller. Accorde-le, Père. Bénis tous les laïcs ici, Tes brebis bien-aimées du pâturage.

Chaque église qui est représentée, ô Dieu, nous prions qu'un grand réveil éclate dans chacune d'elles, et que Celui qui est Tendre veuille aller à chaque dénomination, tout à fait. Qu'il y ait un réveil qui balaie cette contrée l'année prochaine, qui secouera les autres nations. Accorde-le, Seigneur. Déclenche-le ici même; le veux-Tu, Père? Commence ici à Charlotte ce soir, avec un réveil à l'ancienne mode dans chaque église. Que cette fin de semaine trouve des églises bien remplies de gens: des pécheurs pleurant sur leur chemin vers le Calvaire, se repentant, et de grands signes et de grands prodiges se produisant. Accorde-le, Père. Maintenant, ouvre-nous le Livre. Puisse cela l'être d'une nouvelle manière, à la lumière de l'Évangile, car nous le demandons au Nom de Celui qui a dit: «Tout ce que vous demanderez en Mon Nom, Je le ferai», Ton Bien-Aimé Fils, le Seigneur Jésus. Amen.

18 Dans le Livre de l'Évangile selon saint Jean et à partir du chapitre 12–12, les versets 20 et 21. J'aimerais lire ce petit... ce texte ici. Et que Dieu nous en donne le contexte, et qu'en le faisant, Il bénisse Sa Parole. Nous savons ceci que, quand nous lisons Sa Parole, Elle ne retournera pas à vide. Elle accomplira ce à quoi Elle a été destinée.

*Quelques Grecs, du nombre de ceux qui étaient montés
pour adorer pendant la fête,*

S'adressèrent à Philippe, de Bethsaïda en Galilée, et lui dirent avec instance: Seigneur, nous voudrions voir Jésus.

Que le Seigneur ajoute Ses bénédictions à cette Parole. Et comme con... comme thème ce soir, nous aimerions utiliser Hébreux 13.8: Jésus-Christ est le même hier, aujourd'hui et éternellement.

19 Maintenant, essayons d'être tout aussi respectueux, d'écouter et de prier alors que nous abordons ces choses. Maintenant, dans la-la Parole de Dieu, souvent, nous établissons nos-nos règles et nos lignes de conduite sur certaines choses qui peuvent arriver. Et si cela arrive autrement que nous nous étions imaginés, alors nous disons que ce n'est pas vrai. Eh bien, frères et amis en Christ, saviez-vous que c'est la raison pour laquelle les Juifs, lors de la Première Venue du Seigneur Jésus, ont manqué de Le reconnaître? C'est parce qu'Il est venu contrairement à l'entendement qu'ils avaient de Sa Venue. Ils s'attendaient à ce que le Messie soit différent, mais Il est venu exactement selon les Ecritures, mais ce n'était pas conforme à leur théologie, à leur enseignement.

20 Et vous savez, je pense que s'Il venait ce soir, ça serait tout à fait différent de l'entendement que nous avons de ce que sera Sa Venue. On dirait que c'est ce qu'Il fait toujours, mais cependant, c'est en parfaite conformité avec les Ecritures. Voyez, ils attendaient qu'Il vienne à Sa Seconde Venue, avec Sa grande puissance. En fait, Il viendra alors pour eux et pour nous. Mais nous savons que lors de Sa Première Venue, Il devait venir, modeste, monté sur un âne, entrant dans la ville. Et, oh ! même Ses disciples n'avaient pas compris cela !

Et ce soir, des choses arrivent des fois, et si cela n'est pas conforme à ce que nos églises enseignent, nous aimerions alors jeter cela de côté et dire qu'il n'y a rien à ça. Mais vous savez, la chose raisonnable que nous devrions faire, c'est examiner cela à la lumière des Ecritures. Maintenant, je crois que chaque enseignement biblique, ou chaque église, et chaque révélation (Ecoutez.), chaque chose doit tirer son fondement de cette Parole-ci. Si quelqu'un enseigne quelque chose de contraire à la Parole, je ne croirai pas cela. Voyez? Voyez? Cette Bible est le Fondement de Dieu. Et aucun autre fondement ne peut être posé que celui qui a été déjà posé, à savoir Jésus-Christ.

21 Eh bien, on sait qu'il y a ici des baptistes, des presbytériens, des pentecôtistes, des nazaréens, des catholiques, tous mêlés ensemble, et chacun d'eux dit: «Eh bien, maintenant, mon église enseigne ceci...» C'est bien. Nous sommes très contents pour cela et... Mais, regardons, demandons-nous et voyons par la.-la Parole de Dieu, juste ce qu'Elle enseigne pour ce jour-ci, comme Message pour ce jour-ci.

Chacun de nous connaît la doctrine de notre église. Eh bien, maintenant, c'est très bien. Je-je vous apprécie, vous les baptistes, les presbytériens, les pentecôtistes, et toute votre doctrine, je l'apprécie. C'est bien. Je-je crois aussi

cela, chaque point de cela. Je crois que tout ce que vous enseignez de scripturaire est vrai.

22 Mais maintenant, dans l'Ancien Testament, il y avait trois moyens pour reconnaître un message. Le premier, c'était la loi. Le deuxième, c'était un prophète. Et le troisième, c'était quelqu'un qui avait un songe. Et alors, ils avaient un moyen de vérifier cela, si c'était tout à fait vrai ou pas.

Eh bien, dans le sacerdoce d'Aaron ou le sacerdoce lévitique, le pectoral d'Aaron avait douze pierres. Et les érudits ne savent pas exactement si c'était la réflexion de douze pierres ensemble, ou une certaine lumière sacrée, qui faisait que quand un prophète prophétisait, ou qu'un songeur racontait son songe, ou je ne sais quoi c'était, et si ces lumières surnaturelles ne brillaient pas sur ceci, qui était appelé l'Urim et le Thummim... Et si cette Lumière surnaturelle ne brillait pas et ne rendait pas témoignage à cela, eh bien, alors, c'était faux. Peu importait combien le prophète paraissait véridique, ou combien le songeur paraissait réel, ou quelque révélation que ce fût, cela devait être confirmé par l'Urim et le Thummim. Sinon, ce n'était pas vrai. Tout érudit versé dans les Ecritures le sait.

Eh bien, dans le sacerdoce d'Aaron ou le sacerdoce lévitique, ce sacerdoce-là a pris fin et l'Urim et le Thummim de ce temps-là a cessé. Mais dans ce nouveau sacerdoce, c'est la Bible qui est l'Urim et le Thummim de Dieu. Et si une révélation surgit, un prophète prophétise, une église est établie, une doctrine est élaborée, et que cela ne brille pas sur la Bible, alors c'est faux. Ceci est l'Urim et le Thummim de Dieu. Nous devons écouter la Parole.

Je suis bien assez à l'ancienne mode pour croire que la Bible a été écrite par inspiration, et j'En crois chaque Parole. C'est la Parole vivante de Dieu, et vous pouvez reposer votre destinée éternelle sur chaque Parole qui est écrite dans la Bible.

23 Maintenant, la pensée se présente comme suite: Si Dieu... Si nous croyons... J'aimerais premièrement savoir combien ici croient que Jésus-Christ était et est le Fils de Dieu. Faites-nous voir les mains. Merci. Combien croient qu'Il est ressuscité d'entre les morts? Faites-nous voir les mains. Eh bien, assurément, si j'étais ressuscité d'entre les morts, j'étais mort et que je suis ressuscité, je paraîtrais visiblement. Je serais à un endroit de sorte que vous reconnaîtriez que j'étais là. Et si Jésus était ressuscité d'entre les morts, certainement qu'il devrait y avoir un moyen par lequel nous pourrions reconnaître qu'Il est ressuscité d'entre les morts.

24 Tenez, comme je l'ai dit il y a quelques semaines ou il y a quelques jours, là à Spindale, le grand monsieur Reedhead, le vice-président ou le président, l'un ou l'autre, de grandes missions soudanaises, le plein... ou les missions fondamentalistes, l'une des plus grandes au monde... Il a été vaincu par un musulman qui lui a posé cette question et a dit: «S'Il est ressuscité d'entre les

morts, où est-Il? Prouvez-le-nous, à nous les musulmans. Mais si vous ne le prouvez pas, c'est qu'alors Il est dans la tombe autant que Mahomet.»

Et docteur Reedhead a essayé de lui donner tous les passages des Ecritures et tout.

Il a dit: «Mais écoutez, voyez, a-t-il dit, Mahomet a promis seulement la vie après la mort.» Et il a dit: «Votre Jésus a promis que vous les enseignants, vous feriez la même chose que Lui avait faite.»

Il a dit: «Eh bien, c'était Sa promesse.»

Et j'aimerais vous montrer le point faible par lequel docteur Reedhead cherchait à s'échapper. Il a dit: «Vous... Je pense que vous faites allusion à Marc 16, là où il est dit: 'Allez par tout le monde et prêchez la Bonne Nouvelle. Voici les miracles qui accompagneront ceux qui auront cru. Guérir les malades... et accomplir des signes...»

«Oui, c'est l'un parmi tant d'autres», a-t-il dit.

Il a dit: «Mais, monsieur, vous voyez, nous les meilleurs érudits versés dans les Ecritures, nous avons appris que Marc, chapitre 16, du verset 9 jusqu'à la fin, n'est pas inspiré, cela a été simplement ajouté.»

Alors, le musulman s'est tenu là et a dit: «Gentil monsieur, quel genre de Bible lisez-vous?» Il a dit: «Si une partie de Cela est inspirée et que le reste n'est pas inspiré, a-t-il dit, je vous fais savoir que tout le Coran est inspiré.» Quelle disgrâce pour le christianisme !

25 Ceci est tout inspiré aussi. Je ne crois pas que le Coran soit inspiré. Je crois que Ceci est l'unique Livre inspiré qui existe au monde, et chaque promesse qui est Là-dedans est vraie. Si je ne peux pas relever le défi, je dirai simplement que je n'ai pas assez de foi pour le faire, mais cependant, Sa Parole est vraie. C'est comme Schadrac, Méschac et Abed-Nego avaient dit: «Notre Dieu peut nous délivrer de ces... de cette fournaise ardente, mais, même s'Il ne le fait pas, nous ne nous prosternerons pas devant la statue.» C'est vrai. La Bible est la Parole inspirée de Dieu.

26 Eh bien, ces Grecs avaient une question en venant, et je pense que chaque être humain depuis que Jésus a été crucifié, qui ait eu un contact ou un sentiment pour Dieu, poserait la même question qu'ils avaient posée là: «Seigneur, nous voudrions voir Jésus.» Je crois que c'est la vie ou le désir de chaque chrétien. Et je crois que c'est le désir de chaque personne ici ce soir. Est-ce cela? Faites-nous voir les mains. «Messieurs, nous voudrions voir Jésus.»

Eh bien, pour—pour moi, et pour le croyant, tout croyant, ceci est soit la vérité, soit ce n'est pas la vérité. C'est soit vrai, soit pas vrai. Et si ce n'est pas la

vérité, je me retrouverais ailleurs qu'ici ce soir. Je serais ici... Si j'étais contre Lui, je.-je serais en train de prêcher contre Lui, je serais en train de parler contre Lui. Mais je crois en Lui et je crois qu'Il est-qu'Il est le Fils de Dieu. Je crois qu'Il est ressuscité d'entre les morts. Je suis pour Lui et prêt à mourir pour Lui, car c'est la vérité. Et je sais sans l'ombre d'un doute que Ceci, c'est l'Évangile et c'est la Vérité. Et par la grâce de Dieu, je peux prouver que c'est la Vérité.

27 Et maintenant, ce que nous aimerions donc examiner, c'est: si Jésus est ressuscité d'entre les morts, pouvons-nous Le voir? «Messieurs, nous voudrions voir Jésus.»

Or, il n'y a qu'un seul moyen d'y parvenir, et c'est de nous mettre à voir le genre de Personne que nous cherchons. Si vous alliez ce soir voir Jésus, si Jésus était à Charlotte ce soir, quel genre d'Homme chercheriez-vous? Iriez-vous chercher quelqu'un qui a été là dans une immense cathédrale en habits très sacerdotaux... qui s'avancerait? Serait-ce le genre de Jésus que vous chercheriez? Si c'est cela, c'est qu'Il a certainement changé depuis qu'Il était ici sur terre la dernière fois. En effet, Il s'habillait juste comme un homme ordinaire. Il marchait parmi les gens. Il venait et sortait parmi les gens. On ne Le reconnaissait même pas parce qu'Il avait l'aspect si ordinaire, comme les autres hommes. Il n'y avait rien de particulier en Lui, dans le Seigneur Jésus, pour attirer le regard vers Lui. Il accomplissait une chose. C'est par cet unique moyen qu'on Le reconnaissait, par Ses miracles, et le signe qu'Il a accompli sur le chemin d'Emmaüs après Sa résurrection. Voyez-vous cela? Cléopas et son ami avaient marché avec Lui après Sa résurrection, et Il était si manifeste, pourtant, qu'ils ne L'ont pas reconnu avant qu'Il ait fait une certaine chose comme Il le faisait avant Sa crucifixion; ils ont reconnu que c'était Lui. Voyez-vous cela?

28 Remarquez, Il n'est pas un homme au vocabulaire très élaboré. Il ne forçait pas les choses. Je vais vous donner une petite chose entre les lignes, si vous pouvez recevoir cela. Aujourd'hui, les érudits sont tous occupés à: «Ce mot grec veut dire ceci, et ce mot-là veut dire cela.» Vous savez pourquoi? Ils essaient d'exprimer la Bible en grec ou en hébreu de plus haut niveau, alors que Jésus ne parlait pas avec de grands mots comme cela. La Bible dit: «Les gens du peuple L'écoutaient avec joie.»

Nous sommes censés parler anglais. Et quand je suis allé en Angleterre, c'est là que j'ai eu plus besoin d'un interprète que n'importe où je sois jamais allé de ma vie. J'ai rencontré ces groupes de londoniens des quartiers de l'est de Londres et d'Oxford et je-je... Ils parlaient en avalant les mots par ici, dans leur gorge. Je-je n'arrivais pas à comprendre ce qu'ils disaient. L'homme essayait de m'indiquer comment arriver à l'Abbey. Eh bien, je-j'ai besoin d'un interprète.

29 Vous voyez, il y a une grande différence, même entre le nord et le sud ici en Amérique. Je téléphone New York depuis Houston, au Texas, et la petite fille du Sud a son parler et la jeune fille du nord a son parler. On a eu à analyser cela quelque part ici, en prenant quelqu'un pour leur servir d'interprète, ici même en Amérique. Assurément. Ils n'arrivaient pas à se comprendre l'une l'autre.

30 Et Jésus parlait un langage très simple avec les gens simples et cela a été écrit de même, et eux cherchent ces mots très raffinés et extraordinaires, hold-on-for-dear-life comme j'appelle ça, des mots là-dedans, et ils ratent cela. Cela a donc été écrit de façon simple. C'est correct. Si simple comme c'était pour apporter l'Évangile aux pauvres et aux nécessiteux. Amen. C'est ce qui Le rend grand à mes yeux. Mais le gars qui bombe le torse et pense être quelqu'un montre combien il est petit pour moi. C'est vrai. Plus vous pouvez devenir simple, plus haut Dieu vous élèvera. Soyez bien simple.

C'est ça le problème du peuple américain. C'est la raison pour laquelle nous pouvons tenir une réunion en Afrique, en Inde, et voir des dizaines de milliers de gens être guéris du coup, mais, oh ! nous nous sommes fait un entendement de tout cela: Docteur Jones ou (Je dis: «Le docteur Jones», pardonnez-moi, frère), mais, voyez, il a dit que c'était ceci, et l'autre docteur Untel de notre église a dit que c'était de la télépathie mentale, et ceci...» C'est la raison pour laquelle vous ne pouvez aboutir nulle part. Voyez? C'est... Oh ! Vous compliquez cela alors que l'Évangile est si simple; il s'agit juste de croire en Lui. C'est tout. Christ l'a dit, c'est: «C'est à moi, Il me l'a donné. Je Le prends au Mot.» Eh bien, c'est ainsi que cela... C'est si simple.

31 Nous ne chercherions donc pas quelqu'un qui aurait l'air d'enseigner monsieur Webster, là. Ça ne serait pas un homme qui serait si bourré de grands mots. Il ne s'habillerait pas différemment. Il serait... Quel genre... Il ne s'enflerait pas à cause des choses classiques. «Oh ! dites-vous, oui, Il le pourrait.» Eh bien, s'Il le fait, alors, Il n'est pas le même hier, aujourd'hui et éternellement. Hébreux 13.8 dit: «Il est le même hier, aujourd'hui et éternellement.» Si donc Il s'habillait différemment aujourd'hui, comme un prêtre ou un rabbin, Il ne serait donc pas le même, s'Il utilisait de grands mots raffinés aujourd'hui comme les érudits; je ne déprécie pas l'instruction, j'essaie de me faire comprendre aux gens.

Je vois des gens assis ici sous cette tente, en regardant là, dans l'assistance. Je cherche à les amener à voir combien c'est simple. Vous essayez de chercher quelque chose qui est loin. Et vous essayez d'atteindre cela par l'instruction alors que cela est ici même, et vous marchez droit par-dessus cela. Voyez? Vous savez que... On ne connaît pas Dieu par l'instruction. On connaît Dieu par la foi.

32 Il y avait deux arbres dans le jardin d'Eden. L'un d'eux était l'arbre de la connaissance, l'autre était l'Arbre de la Vie. Tant que l'homme mangeait de ce

dernier Arbre, il vivait. Mais dès qu'il a quitté cet Arbre-ci et qu'il a pris sa première bouchée de celui-là, il s'est séparé de son Créateur. Et depuis lors, il en prend des bouchées. Et nous avons même transféré cela et nous l'avons planté dans l'église. Il vous faut avoir tant de diplômes ou il vous faut dire amen d'une certaine façon, sinon vous ne pouvez pas monter à la chaire. Il vous faut avoir vos... tous vos papiers et tout pour montrer de quels-quels crédos vous êtes, et tout, avant que vous puissiez même pratiquement entrer dans l'église. Voyez-vous comment ils s'y prennent? C'est le diable qui a fait cela. C'est tout à fait vrai.

33 Maintenant, mais observez le Tendre Jésus. C'est Lui que nous examinons ce soir. Eh bien, nous voyons donc qu'Il n'était pas... Il n'est pas allé vers les gens de la haute classe. Il était très humble. Il n'avait pas... Quel genre de Personne était-Il? La Bible déclare qu'Il n'avait pas de beauté pour attirer notre regard. Il avait trente ans et Il paraissait en avoir cinquante. Il n'était probablement pas un très grand monsieur de sept pieds [2,13 m], aux épaules comme des portes de grange. Il n'était pas de ce genre-là. Ça, c'est le genre qu'on appelle des hommes beaux et jolis comme Saül avec sa grande taille de quelque sept pieds [2,13 m]. Mais Lui était probablement un tout petit Homme. Il a dit: «Et Moi, Je suis un ver et non un homme.» Voyez,

34 Mais maintenant... Eh bien, Jésus Lui-même, quand Il fut crucifié et mis dans la tombe, Il—Il ressuscita le troisième jour. Dieu Le ressuscita et Le plaça à la droite de Sa Majesté Divine au Ciel, et Il renvoya le Saint-Esprit pour Le représenter tel qu'Il était ici sur terre jusqu'à Son retour. Cet Esprit a été donné à l'église.

Maintenant, retraçons Sa Vie juste un peu et voyons ce qu'il en est si vous dites: «Messieurs, nous voudrions voir Jésus.» Allons voir ce qu'Il... Retournons en arrière pour voir ce qu'Il était. Et j'aimerais vous demander maintenant; ce qu'Il était à l'époque, Il doit l'être aujourd'hui. Ce que Son ministère était à l'époque, si le Saint-Esprit exerce Son ministère aujourd'hui, comme Il l'avait fait à l'époque, cela doit être donc le même genre de ministère. Et si un homme confesse être un chrétien, il doit mener ce même genre de Vie de Christ. Si l'Esprit de Christ est en vous, Il fera certainement les—les mêmes oeuvres que Christ faisait.

35 Et si je vous disais ce soir que l'esprit de John Dillinger était en moi? Eh bien, vous vous attendriez à de grosses armes et à ce que je sois une personne dangereuse devant qui se tenir. Et si je vous disais que l'esprit d'un célèbre artiste était en moi? Vous vous attendriez à ce que je vienne ici et que je peigne ces collines, ces scènes et ces nuages blancs au-dessus de ces...?... des Etats ici juste comme l'artiste le ferait, si son esprit était en moi. Est-ce vrai? Si je vous disais que l'Esprit de Christ était en moi, alors l'Esprit de Christ doit agir de même qu'Il avait agi en Christ. Sinon c'est que l'Esprit de Christ ne me conduit donc pas. Je

suis conduit par un autre esprit. Mais si l'Esprit de Christ est en vous, alors vous êtes comme Christ; vous devenez des disciples de Christ.

Et c'est là que les gens aujourd'hui comptent sur diverses émotions produites par des cris et—et sur l'adhésion à l'église, et des choses semblables, pour prendre la place (ou l'instruction, ou la dénomination, ou quelque chose de ce genre), pour prendre la place du christianisme. Cela ne prendra jamais sa place. Ça ne peut pas se faire. «C'est Christ en vous, l'espérance de la gloire.»

36 Maintenant, remarquez. Suivons Jésus dans le pèlerinage de Sa Vie et voyons. Maintenant, prenez vos crayons et du papier. Nous allons probablement voir cela plus en détails chaque soirée, si toutefois le Seigneur conduit. Mais, suivons la vie de Jésus-Christ et voyons le genre de Personne qu'Il était à l'époque; le genre de Personne qu'Il était à l'époque, Il devra être le même aujourd'hui s'Il est ressuscité d'entre les morts. Cela devrait être assez clair pour que n'importe qui parmi nous comprenne.

Maintenant, remontons au commencement de Son ministère. En effet, nous savons qu'Il était le... Il est né d'une vierge, Il a été conçu par le Saint-Esprit dans le sein d'une vierge, Marie, et Il est né comme un Enfant. Et Il était... A l'âge de douze ans, nous Le trouvons au temple. A l'âge de trente ans, nous Le voyons se faire baptiser dans le Jourdain par Jean. Et Il était bien parmi eux et les gens ne le savaient pas. Jean a dit: «Au milieu de vous, il y a maintenant Quelqu'Un que vous ne connaissez pas, Qui m'a précédé. Il est juste parmi vous, et je ne suis même pas digne de délier Ses souliers. Vous m'appelez un prophète, mais je ne suis pas digne de délier Ses souliers.» Jésus se tenait là, mais le signe n'était pas encore venu.

37 Et un jour, Jean a levé les yeux et il a vu descendre une Lumière sous forme d'une Colombe. Jean a dit: «Je ne Le connaissais pas, mais Celui qui m'a parlé dans le désert a dit: 'Celui sur qui tu verras ce signe descendre, c'est Celui-là qui baptisera du Saint-Esprit et de Feu.»

Jean a dit: «Pourquoi viens-Tu à moi? C'est moi qui ai besoin de venir vers Toi.» Quand le signe du Messie a été accompli devant la première personne autre que Son... les bergers et les mages, c'était Jean-Baptiste. Il a vu cette voix. Après que Jean était allé au désert à l'âge de neuf ans... Il n'avait jamais fréquenté un séminaire, là. Il est allé prier et Il est sorti du désert, un homme costaud, drapé dans un morceau de peau de brebis, ceint d'une ceinture en cuir de chameau, et le visage tout recouvert de duvet. Probablement que s'il venait mendier à votre porte, vous appelleriez la police contre lui. Il est sorti du désert d'un pas lourd, mais Il a prêché la repentance, frère, et cela s'est répandu dans toutes les régions. Amen.

38 Remarquez. Et il disait sans cesse: «Je ne sais pas Qui Il est, mais au milieu de vous, il y a Quelqu'Un quelque part. Je ne suis pas digne de porter Ses

souliers. Je ne peux pas délier Ses souliers. Il se tient ici.» Observez quel grand moment c'était ! Tous les prophètes, tout là-bas, depuis le jardin d'Eden, avaient parlé de cet événement-ci. La Bible déclare que les montagnes sauteraient comme de petits béliers. Et toutes les feuilles battraient les mains. Tous les lieux élevés seraient abaissés, et les lieux abaissés seraient relevés, et les défilés se changeraient en vallons. Regardez ce que ces Juifs attendaient. Regardez combien son enseignement a été simple. Amen.

Qu'arriva-t-il? On dirait qu'une cohorte d'anges descendrait avec des chars dorés transportant quelqu'un là, mais ce n'était pas ça. C'est là qu'ils ont été déjoués. Oh ! Ce que l'homme appelle grand, Dieu l'appelle de la folie. Et ce que l'homme appelle grand, Dieu l'appelle de la folie. Et ce que Dieu appelle grand, l'homme l'appelle de la folie. Quel genre de changement ce serait?

39 Tenez, un drôle de gars costaud, pas un rabbin, pas un sacrificateur, mais un drôle d'homme de bois drapé dans un morceau de peau de brebis, un bâton en main, il est apparu là sur le rivage de Jourdain dans le désert d'un pas lourd, et il a prêché la repentance. Et il se tenait sur le rivage boueux du Jourdain. Où est-ce que les montagnes sautaient comme de petits béliers et des feuilles battaient leurs mains? Nous allons essayer d'aborder cela un peu plus tard cette semaine. Je vous montre dans les Ecritures ce qui arrivera. Mais il a dit: «Au milieu de vous, il y a Quelqu'Un, je ne Le connais pas encore.» Mais dès qu'il a vu un signe, une Lumière venir du Ciel, tourbillonnant sous forme d'une colombe, et aller sur Lui, Jean a dit: «C'est Lui. C'est Lui, je L'ai reconnu par le signe au-dessus de Lui.»

Jean a directement témoigné: «Je ne Le connaissais pas, mais Celui qui m'a parlé dans le désert a dit: 'Va baptiser d'eau, a-t-Il dit. Celui sur qui tu verras l'Esprit descendre et s'arrêter, c'est Celui-là qui baptisera du Saint-Esprit.'» Il L'a reconnu par le signe que Dieu lui avait donné.

Maintenant, si Dieu a ressuscité Son Fils d'entre les morts, nous avons le droit d'attendre le signe de la résurrection du Seigneur Jésus-Christ. Il nous l'a promis et nous en avons le droit.

40 Il alla au désert, Il fut tenté pendant quarante jours par le diable. Le diable voulait faire quelque chose devant Lui. Il a dit: «Maintenant, je vais Te dire quoi, si Tu es le Messie, Tu es le faiseur des miracles. Fais-nous voir un miracle ici devant moi maintenant. Eh bien, change ces pierres en pain, car Tu as faim, et mange ça. Change ces pierres en pain. Fais un miracle devant moi et je croirai en Toi.»

Or, ce même... Eh bien, cet homme-là (Voyez?), ce même esprit est sur les hommes aujourd'hui. [Espace vide sur la bande-N.D.E.]... attaché à la croix et a dit, pendant qu'Il se mourait, Il a dit: «Si Tu es le Fils de Dieu, descends de la croix et nous T'accepterons. Nous croirons cela.»

41 Mettez un... Il pouvait avoir des visions, alors ils Lui ont noué un lambeau autour de la tête et L'ont frappé sur la tête avec un bâton et ont dit: «Maintenant, prophétise, dis-nous qui T'a frappé.» Voyez-vous ce même démon à l'oeuvre jusque là? Il est toujours en plein dans l'église.

Il n'y a pas longtemps, un homme offrait mille dollars à tout homme qui lui montrerait un miracle qui avait été accompli, n'importe quel signe de guérison. Il s'est fait que j'avais eu une émission à la radio ce matin-là. J'ai pris deux médecins et deux personnes qui avaient été guéries toutes les deux par la guérison divine. L'une d'elles avait été estropiée et l'autre avait souffert d'un cancer. On a frappé à sa porte et on a réclamé cela. Il a dit: «Il nous faudra vous amener à Abilene, au Texas.» Et il a dit: «Nous prendrons un petit enfant, et nous lui blesserons le bras avec un—un couteau, ou quelque chose comme cela. Et puis, vous guérirez cela devant nous les frères et nous payerons.»

J'ai dit: «Vous avez besoin de guérison, plus que n'importe qui que j'aie jamais vu, d'une guérison mentale.» C'est vrai. J'ai dit: «Cela montre que vous êtes un estropié mental.» C'est le même vieil esprit: «Fais ça devant moi et fais-le-moi voir.» C'est ce qu'ils avaient dit à Jésus. Jésus a ignoré cela. J'ai dit: «Non, ce n'est pas gentleman, ça. Vous avez dit que vous paieriez; les voici, et voici les médecins pour le confirmer.» Mais j'ai dit: «Je vais juste remettre le chèque aux missions outre-mer.» Mais il n'a pas voulu le faire, car, il ne le pourrait pas. Ainsi donc, cela... Vous ne pouvez pas... Ne leur accordez pas l'attention.

42 Donc, si vous remarquez bien, quand notre Seigneur Jésus, la première chose qu'Il commence à faire... Suivons maintenant pendant quelques minutes. Suivons Sa vie bénie, et si nous voyons ce qu'Il était en ce moment-là, Il doit être le même aujourd'hui dans Son Eglise. Sinon, Il n'est pas ressuscité d'entre les morts. S'Il est ressuscité d'entre les morts, Il est tenu de faire cela. Ce sont des croyants chrétiens, car Il a dit qu'Il ferait cela, Il est tenu à Sa Parole, et Il ne peut pas se rétracter sur Sa Parole. Il est Dieu et Il ne peut pas se rétracter sur Sa Parole. Il doit tenir Sa Parole.

Maintenant, suivez-Le. La première chose que nous Le voyons faire, Il va ça et là, priant pour les malades, et un grand succès a commencé. C'est... Allons... Vous... Je vous vois prendre vos Bibles. Allons dans Jean. Nous allons rester dans Jean ce soir pendant un moment. Très bien. Jean, chapitre 1. Nous allons découvrir qu'il y avait beaucoup de choses qu'Il avait commencé à faire. Sa renommée a commencé à se répandre à cause de Sa prière pour les malades, ça a commencé à faire ça, de grands miracles avaient été accomplis.

43 Et maintenant, la première chose que nous découvrons, c'est qu'il y avait un homme du nom de Philippe qui avait été sauvé. Le même homme dont nous parlons ce soir, Philippe. Et aussitôt qu'il fut sauvé, il voulut trouver son ami pour lui raconter quelque chose de bien qu'il avait trouvé. C'est un bon signe qu'il fut

sauvé. Il voulait aller le rapporter à quelqu'un d'autre. Alors, Jésus... Si jamais vous avez été en Palestine et que vous calculez la distance entre les lieux, ça fait plusieurs kilomètres entre là où Jésus prêchait et là loin, de l'autre côté de la montagne, dans une autre contrée où Nathanaël avait fait... ou Philippe était allé trouver Nathanaël, son ami. Et quand il l'a trouvé, il était sous un arbre en train de prier. Et quand il eut fini de prier, Philippe dit à Nathanaël: «Viens voir Qui nous avons trouvé, Jésus de Nazareth, le Fils de Joseph.»

44 Et alors, Nathanaël était un fervent presbytérien, luthérien, nazaréen, pèlerin de la sainteté, orthodoxe jusqu'à la moelle. Et il a dit: «Eh bien, peut-il venir de Nazareth quelque chose de bon?» Et il lui a donné la meilleure réponse qu'un homme pouvait lui donner, il a dit: «Viens, et vois.» C'est la meilleure chose à faire. Il a dit: «Viens, et vois.» C'est le meilleur moyen de découvrir. «Viens, juges-en de toi-même, ensuite Dieu te jugera, d'après ton jugement. Et si tu es juste, alors Il te jugera comme un homme juste. Si tu es un critiqueur, alors, malheur à toi.»

Mais, remarquez, et quand il est arrivé, il a fini par découvrir et il est arrivé avec Nathanaël. Nathanaël et lui, Philippe, se sont rencontrés à plusieurs kilomètres de l'autre côté de la montagne. Jésus tenait une ligne de prière, Il était en train de prier. Et Nathanaël s'est approché de Lui, dans la ligne de prière, pour la première fois qu'Il le voyait. Alors, Jésus l'a regardé et a dit: «Voici un Israélite dans lequel il n'y a point de fraude.» Combien ont déjà lu cela dans la Bible? Faites-nous voir la main. Assurément.

Eh bien, si je devais le dire aujourd'hui: «Vous êtes un chrétien, un véritable croyant fervent.» Et cela a effrayé le jeune homme. Il a dit: «Bon, Rabbi (ou docteur, révérend, tous les titres que vous aimeriez donner), quand m'as-Tu connu? Eh bien, Tu ne m'as jamais vu de Ta vie, et voici Tu...» [Espace vide sur la bande–N.D.E.]

45 Etes-vous prêts? Voici ce que Jésus a dit, Jean 5.19: «En vérité, en vérité, Je vous le dis... (En vérité veut dire absolument.) En vérité, en vérité, Je vous le dis, le Fils ne peut rien faire de Lui-même, mais ce qu'Il voit faire au Père, le Fils aussi le fait pareillement.» Combien savent que ce sont les Ecritures? Qu'a-t-Il donc dit? «Je ne fais rien avant que le Père Me montre premièrement en vision quoi faire; alors, Je fais simplement ce qu'Il M'ordonne de faire.» Ecoutez: «En vérité, en vérité, Je vous le dis...»

«Pourquoi n'allez-vous pas là guérir tout ce groupe-là? Pourquoi ne faites-vous pas ceci? Pourquoi ne faites-vous pas cela?»

Il a dit: «Je vous le dis, le Fils ne peut rien faire de Lui-même, mais ce qu'Il voit faire au Père, le Fils aussi le fait pareillement. Le Père agit jusqu'à présent, Moi aussi, J'agis.» C'est réglé.

46 Si donc Jésus, quand Il était ici sur terre, Il a dit: «Celui qui croit en Moi...» (Saint Jean, chapitre 12, verset 14, je pense que c'est ça.) Il a dit: «Celui qui croit en Moi fera aussi les oeuvres que Je fais. Il en fera de plus grandes, car Je m'en vais au Père.» Jésus a dit: «Encore un peu de temps, et le monde (C'est l'ordre du monde.), le monde ne Me verra plus. Mais vous, vous Me verrez, car Je (et Je est un pronom personnel) Je serai avec vous jusqu'à la fin du monde. Je serai même en vous jusqu'à la fin du monde, avec vous, même en vous. Et vous ferez aussi les oeuvres que Je fais.» Et quand les disciples sont apparus, ils ont fait la même chose.

47 Paul était victime de naufrage de navire, ou non, le naufrage n'avait pas encore eu lieu, il avait passé là sur la mer quatorze jours et quatorze nuits, sans lune, sans étoiles ni rien. Tout espoir de salut s'était envolé. Il est alors descendu dans la cale du navire, et il était en train de prier. Il est remonté et il a dit: «Ayez bon courage, car l'Ange de Dieu que je sers m'est apparu et a dit: 'Paul, ne crains point. Il faut que tu comparaisses devant César. Et voici, Dieu te donne tous ceux qui naviguent avec toi, seulement le navire fera naufrage sur une certaine petite île.» Il avait eu une vision et il a dit: «C'est pourquoi, j'ai cette confiance en Dieu, qu'il en sera comme Tu m'as montré.»

Pierre sur le toit, quand la nappe était descendue, il lui a été dit d'aller chez les Gentils.

48 Quand Saul fut frappé de cécité, ayant vu cet ange de Dieu sous la forme d'une Lumière, il a dit: «Qui es-Tu, Seigneur?»

Il a dit: «Je suis Jésus.» Il était la Lumière qui suivait les enfants d'Israël. Il a dit: «Je viens de Dieu, Je retourne à Dieu.»

Et il a dit: «Je-Je suis Jésus que tu persécutes.» Il y avait une Lumière, la même Colonne de Feu était de nouveau là, et il avait été conduit à la rue qu'on appelle la Droite. Et Ananias était là, un prophète, en train de prier. Et alors, il a regardé en vision, et il l'a vu exactement quand il venait et il est descendu là et il l'a trouvé; il a dit, il lui a rapporté exactement ce qui était arrivé sur la route. Il lui a imposé les mains, et il a recouvré la vue, et il a été rempli du Saint-Esprit. Est-ce vrai?

49 Remarquez, si Jésus a fait ces choses en ce jour-là, et qu'Il est ressuscité d'entre les morts, et qu'Il est le même hier, aujourd'hui et éternellement, Il est tenu à Sa Parole.

Maintenant, Son corps physique se trouve à la droite de Dieu. Vous croyez cela, n'est-ce pas? Mais le Saint-Esprit est ici, agissant au travers de Ses vases sanctifiés. Et Dieu a placé dans l'église (Quoi?) premièrement les apôtres, ensuite les prophètes, ensuite les docteurs, puis les évangélistes, puis les pasteurs (Est-ce vrai?), pour le perfectionnement de l'Eglise. C'est ce que Dieu a fait. Ce

n'est pas le prédicateur qui prêche. C'est Dieu qui prêche au travers de lui. Ce n'est pas le prophète qui a la vision, c'est Dieu qui parle au travers de lui. «Je ne fais que ce que le Père Me montre premièrement.» C'est la raison pour laquelle il a dû traverser la Samarie. C'est pourquoi toutes ces autres choses ont eu lieu. Suivez Sa vie et voyez si ce n'est pas vrai.

50 Maintenant, notre temps est de loin passé, mais nous aimerions faire venir quelques malades afin de prier pour eux. Frères, je dis ceci et je le déclare en tant que votre frère en Christ: Quels sont mes motifs ici ce soir? Qu'ai-je à faire ici? Pourquoi suis-je ici à Charlotte après tout? Je suis venu essayer de vous encourager à croire au Seigneur Jésus. Je suis venu vous aider, vous les baptistes, vous les méthodistes, vous les pentecôtistes, et vous... ou les nazaréens. Et vous tous, je suis venu vous aider. Je suis venu déclarer ceci, que le Jésus que vous adorez n'est pas un credo ou un rite. Il est le Jésus vivant. Il est avec nous. «Je serai avec vous, en vous, jusqu'à la fin du monde. Et vous ferez aussi les oeuvres que Je fais.» Il doit tenir cette Parole-là. Si cela n'est pas vrai, alors, cette Bible n'est pas vraie. Si la Bible n'est pas vraie, alors Christ n'est pas ressuscité d'entre les morts. Jésus, Celui qui prétendait être le Christ, est encore dans la tombe. Mais grâces soient rendues à Dieu, Il est vivant ce soir.

51 Il est ici à Charlotte maintenant même. Il est omniscient, omniprésent, omnipotent, infini. Il est partout, tout le temps, à chaque endroit. Satan ne peut pas être ainsi. En effet, Dieu seul est omniscient, omniprésent et omnipotent. Il est partout. Là où deux ou trois sont assemblés en Mon Nom, Je serai au milieu d'eux. S'ils demandent quelque chose en Mon Nom, Je le ferai.» C'est soit vrai, soit faux. Si c'est vrai, donc la Bible est vraie. Si c'est faux, alors la Bible est fausse. Mais si Christ a promis de faire quoi que ce soit et qu'Il vient dans cette assistance ce soir accomplir les mêmes oeuvres, vivre de nouveau Sa vie comme Il l'avait vécue, allez-vous croire qu'Il est ressuscité d'entre les morts et allez-vous L'accepter comme votre Sauveur et votre Guérisseur? Allez-vous le faire? Levez la main partout, s'il vous plaît, partout.

Je ne dis pas qu'Il le fera. Ça fait maintenant vingt-trois ans que je Le sers. J'exerce ce genre de ministère depuis qu'Il m'a appelé. C'est depuis que j'ai deux ou trois, quatre ou cinq ans, mais je ne savais pas cela. Les membres de ma famille n'étaient pas des croyants. Ils ne fréquentaient pas l'église. Et je l'aurais donc su plus vite, s'ils l'avaient probablement été. Elevez donc votre enfant à servir le Seigneur et à reconnaître l'appel de Dieu.

52 Puis, quand j'ai fréquenté l'église, on m'a dit que ce-c'était du diable. Cela a failli m'effrayer à mort. Eh bien, puis, quand Il est venu et qu'Il m'a parlé... Quand Il m'a rencontré cette nuit-là, et j'ai dit: «Eh bien, mes frères dans le ministère...»

Il a dit: «Oui, c'est ce qu'ils avaient fait au début.» Il a dit que pendant qu'ils discutaient pour savoir quel genre de bouton il fallait mettre sur leurs manteaux, il y avait des mages et les autres là en train de L'adorer. Et quand—quand Jésus est venu, les ministres de l'époque, les prédicateurs, ont dit: «Il est Béezébul, le diable.»

Et le diable, par contre, disait: «Je sais qui Tu es. Tu es le Fils de Dieu.» Le diable en savait plus que les prédicateurs. Ça n'a pas beaucoup changé quand on en arrive au surnaturel.

53 Et puis, quand Paul et Silas descendaient, cette petite diseuse de bonne aventure... les prédicateurs là disaient: «Ces hommes ont bouleversé le monde. Ce sont—ce sont des imposteurs. Ce sont des gens terribles», disaient les prédicateurs et toute l'église. «Chassez-les de leur contrée. Eh bien, cet homme devrait mourir.» Ils les ont donc battus et les ont mis en prison et tout. C'étaient les prédicateurs qui avaient fait cela. Mais quand cette petite diseuse de bonne aventure, quand elle les a vus, elle a dit: «Eh bien, ce sont des hommes de Dieu, qui nous annoncent la voie de la Vie.» Et finalement, Paul s'est tourné et a réprimandé cet esprit-là. Il n'avait pas besoin de l'aide du diable. C'est vrai. Mais la petite diseuse de bonne aventure en savait plus que tous ces prédicateurs orthodoxes. C'est vrai. En effet, elle était encore soumise aux esprits. Elle a été pervertie, c'est tout.

Qu'est-ce qu'un diseur de bonne aventure? C'est un chrétien perverti. Vous êtes né pour être fils et fille de Dieu. Mais si vous voulez vous adonner à la boisson, ou au monde, ou à n'importe quel genre de divinations, et des choses semblables, ça—ça vous regarde. S'en servir pour le diable? Assurément, c'est le... là que le diable s'empare de vous, alors que Dieu vous a fait naître ici dans un certain but, pour faire une certaine chose, et vous laissez le diable s'emparer de vous. Vous êtes nés ici pour être des fils et filles de Dieu, mais vous laissez le diable s'emparer de vous. Et vous aimeriez devenir des jeunes filles séduisantes et sensuelles, et—et populaires, et tout le reste comme cela. Humiliez-vous sous la main de Dieu, afin que Dieu fasse de vous des fils et filles de Dieu. Amen.

54 Je regrette de vous prendre du temps comme cela, mais vous êtes une merveilleuse audience et peut-être que j'ai trop parlé ou à très haute voix. Je n'en avais pas l'intention, mais j'aimerais que vous sachiez, mon cher ami, que Jésus est ressuscité d'entre les morts. Il est ici ce soir sous forme de l'Esprit. Il est ici depuis le jour où Il est ressuscité d'entre les morts. Beaucoup de gens ne le croient pas. Ils ne croyaient pas cela jadis. Ils croyaient qu'Il avait été emporté de la tombe et qu'on avait loué le service des gens pour déclarer la même chose. Et la Bible déclare: «Pourquoi ce tumulte parmi les nations, ces vaines pensées parmi les peuples? Certes, Ton Fils Jésus, Ton Saint Fils, étend-Il Sa main pour guérir?» La même chose. Voyez?

55 Dieu ne retire jamais Son Esprit, Il retire Son homme. Il a retiré Elie, mais Son Esprit est venu sur Elisée. Et Il est venu sur Jean-Baptiste, Il est encore prédit pour les derniers jours. Le Saint-Esprit était sur Christ, Il descend dans l'Eglise, jusqu'à l'âge de l'église. Les mêmes choses qu'Elisée avait faites, Elie les avait faites: une double portion. Et c'est exactement l'église: «Vous en ferez aussi de plus grandes, car Je m'en vais au Père», une double portion de l'Esprit, ainsi de suite.

Le diable retire son homme, mais jamais son esprit. Vraiment...?... des tiges, raide, guindé et religieux au point qu'ils n'auraient pas cela. Se laver les mains, dire la doxologie, répéter les prières et tout le reste, tout aussi religieux que possible, mais toujours du diable. C'est ce que Jésus a dit à ces loyaux docteurs. Vous ne pouvez rien leur reprocher dans leur vie, disant: «Il n'est pas saint.» Non, non. Ils devaient observer cette loi-là à la lettre. Mais cependant, c'était... Jésus a dit: «Vous êtes de votre père, le diable», car ils L'avaient taxé de l'esprit impur, parce qu'Il faisait ces oeuvres même dont je vous ai parlé ce soir. C'est la raison pour laquelle ils disaient: «C'est un démon. C'est un diseur de bonne aventure. C'est un sorcier, parce qu'Il avait cette puissance-là. Il est Béalzébul.» Que le Seigneur nous vienne en aide maintenant alors que nous avons nos têtes inclinées.

56 Notre bienveillant Père céleste, Ceci est Ta Bible que j'ai citée aux gens. Comme je me sens fatigué et épuisé, là, je sais que je ne peux pas faire justice à cela, Père, et je ne le pouvais pas de toute façon, mais je-j'ai compté sur Toi, Seigneur. Prends ces quelques mots décousus issus d'une voix enrouée. Et je Te prie ce soir de les répandre dans cette salle, dans chaque coeur sincère. Accorde-le, Seigneur. Ne veux-Tu pas, s'Il Te plaît, encore une fois envoyer le Seigneur Jésus? Laisse-Le venir, Père. Et alors que nous nous humilions, que je m'humilie et que je m'abandonne à Ton Esprit, puisse-t-Il venir parler. Que les gens s'abandonnent à l'Esprit et que leurs désirs leur soient accordés. Aie pitié de nous, Père. Nous sollicitons cette bénédiction au Nom de Christ, le Fils de Dieu. Amen. [Espace vide sur la bande-N.D.E.]

57 Et s'Il le fait, vous êtes alors sans excuse. Or, nous distribuons des cartes de prière. Où sont les jeunes gens? Gene, Léo, ou quelqu'un? Avez-vous donné... Avez-vous distribué des cartes de prière? Quelqu'un a-t-il distribué des cartes de prière? Je suis... Oh ! Ils l'ont fait. Qui les a distribuées? Billy. Où est-il? Oh ! Oh ! Je suis désolé. Lesquelles avez-vous distribuées? De 1 à 50. Très bien.

Qui a la carte de prière numéro 1? Levez la main. Regardez bien cela, c'est juste une petite carte de prière. Nous donc, que je... Nous n'en avons pas une ici. C'est une petite carte carrée: elle porte ma photo d'un côté et, de l'autre, il y a un-un numéro. Numéro 1? Levez la main. La carte de prière numéro 1, non? Ecoutez. Maintenant, rappelez-vous votre tour. Puis-je dire ceci maintenant: Les cartes de prière ne sont pas échangeables. Vous devez venir ici et recevoir votre carte de prière vous-même. Je vais l'écarter. Chaque personne se présente, vient

ici et reçoit sa carte de prière. Voyez? Si vous êtes ici dans la salle, venez suivre les instructions que le ministre donne avant mon arrivée, et c'est là que vous recevez vos cartes de prière. Eh bien, évidemment, si vous êtes appelé et que votre numéro n'est pas...

58 Numéro 1? Tu as dit de 1 à 50, c'est ça? Numéro 1, n'est-il pas ici? Numéro 2? Voyons. Tenez, c'est en ordre. Je pense que le numéro 1 est donc sorti. Très bien. Pouvez-vous les faire passer de ce côté-là, de ce côté-là? Vous allez les amener? Très bien. Faites-les passer dans le couloir, ou n'importe où que vous voulez, afin qu'ils... S'il y a quelqu'un qui est estropié et qui ne peut pas se lever là, quand votre numéro est appelé, nous demanderons aux huissiers de vous transporter ici. Voyez? Très bien. Numéro 1, numéro 2, numéro 3? Y a-t-il quelqu'un qui a la carte de prière numéro 3? Voudriez-vous lever la main? Je n'arrive pas à voir très bien au balcon. Quelqu'un qui a la carte de prière numéro 3, voudriez-vous lever la main? C'est cette dame-ci. Numéro 4, la carte de prière numéro 4. Voudriez-vous lever... Oh ! Là tout au fond. Désolé, venez directement, monsieur. Est-ce une dame? [Espace vide sur la bande-N.D.E.] Très bien.

59 Si jamais nous ne nous sommes vus auparavant, levez simplement la main. Je ne vous ai jamais vue. Je ne connais pas la femme, je ne l'ai jamais vue. Elle vient de dire qu'elle se tient simplement ici, c'est tout.

Eh bien, ceci est un très beau tableau pour commencer, ce soir, de la répétition de l'Écriture, celle de Jean, chapitre 3. Un homme et une femme qui s'étaient rencontrés pour leur première fois au puits. L'une était une Samaritaine, l'autre, un Juif. Et Jésus s'est mis à parler à la femme jusqu'à ce qu'Il ait découvert où était son problème. Et Il lui a dit quel était son problème. Et elle a reconnu que c'était le Messie.

Eh bien, s'Il est ressuscité d'entre les morts, Il peut faire la même chose. Donc, tout ce que je sais au sujet de cette réunion, je me suis senti conduit à accepter cela. Je n'ai pas demandé qui parrainait ni rien à ce sujet. Je ne sais pas ce que c'est parrainer... juste une série de réunions de quelques jours ici, juste faire connaissance avec vous les gens de Caroline. Et frère Moore m'a envoyé ici rencontrer cet homme. Je ne savais pas où ça allait être. Et nous sommes venus occuper cet auditorium. C'est tout ce que je sais. Je suis ici. C'est la première personne ce soir. C'est tout ce que je sais.

60 Je suis né à des kilomètres de distance de cette femme. Et je—je ne l'ai jamais vue. Mais Jésus-Christ, le Fils de Dieu, qui est ici sous forme de l'Esprit, maintenant, s'Il le veut, nous pourrons... Si je peux m'abandonner à Lui par un don divin, alors cette femme peut vivre la répétition de ce qui s'est passé ce jour-là, là-bas. Est-ce vrai? Juste un...?... Maintenant, que le Seigneur l'accorde, et vous tous, vous avez promis de croire et vous l'avez exprimé. Que le Seigneur l'accorde alors que je passe vers la femme.

Maintenant, tenez, madame, comme je ne vous connais pas et que je ne vous ai jamais rencontrée, je n'ai jamais su qui vous étiez ni rien, il doit donc y avoir un moyen par lequel je devrais le savoir, si je savais ce pour quoi vous êtes ici. Je n'en ai aucune idée. Vous êtes juste une femme et vous vous tenez ici. Et je n'ai aucune idée de ce pour quoi vous êtes ici. Mais vous êtes pour... vous voulez quelque chose, ou vous êtes peut-être ici comme une critiqueuse. Si c'est le cas, observez seulement quand cela aura lieu. Voyez? Mais ce que je dis, maintenant, vous pouvez l'être. Voyez, je ne sais pas si vous ne l'êtes pas, je n'ai aucun moyen de le savoir. Voyez? Mais si—si seulement vous surveillez (Voyez?), vous découvrirez.

61 Maintenant, mais, étant donné que vous êtes une chrétienne, vous êtes—vous êtes ici dans un but. Christ seul le sait. Pas moi. Mais vous êtes consciente qu'il y a ici quelque chose d'autre que moi. Il y a quelque chose en dehors de moi. J'aimerais que l'assistance voie l'expression sur le visage de chaque personne quand l'Ange du Seigneur s'approche de nous. Voyez? La femme sait qu'il se passe quelque chose. Ce n'est pas son frère qui fait qu'elle se sente ainsi. Voyez? Maintenant, entre elle et moi, il y a cette même Colonne de Feu que vous voyez ici même; Cela se trouve juste entre nous maintenant même.

Eh bien, elle, étant une femme, moi un homme, je ne la connais pas, je ne l'ai jamais vue, Dieu devra donc me révéler quelque chose. Eh bien, si elle a besoin de guérison, si c'est la maladie, ou si c'est pour de l'argent, tout ce pour quoi elle est ici, je ne sais pas, mais quoi que ce soit, Il a déjà acquis ce dont elle a besoin, cela a été acquis au Calvaire. Tout ce qu'Il pouvait faire s'Il portait ce costume qu'Il m'a donné, tout ce qu'Il pouvait faire, ce serait faire la même chose qu'Il avait faite jadis. C'est vrai. Mais maintenant, si la—si la dame était... si Dieu accordait Sa miséricorde, je prie qu'Il le fasse, je ne dis pas qu'Il fera, mais peut-être qu'Il le fera. J'ai confiance en Lui.

62 Elle a promis de m'accepter. Vous avez promis ici de L'accepter. Et maintenant, comme la femme... Si l'homme qui s'occupe du microphone capte encore ma voix, elle s'éloigne de moi. Cette femme est dérangée. Je la vois souffrant gravement des nerfs alors qu'elle marche, et à voir comment elle saisit les mains, et elle est extrêmement nerveuse. Et autre chose avec la femme, elle souffre de sinusite ici au niveau de son visage Et elle est... C'est vrai. C'est AINSI DIT LE SEIGNEUR. Maintenant, croyez-vous? Maintenant, observez. Voyez, plus on lui parle, c'est pourquoi le Saint-Esprit continue à se mouvoir. Eh bien, maintenant, madame, mais vous pouvez savoir si c'était vrai ou pas.

63 Maintenant, si seulement vous croyez de tout votre coeur, peut-être qu'Il me montrera autre chose sur votre être, étant donné que vous êtes la première patiente. Oh ! Ça serait... Eh bien, oui, je vous vois être examinée. Vous—vous souffrez des maux de tête très aigus tout le temps, des migraines. Et je vous vois faire des va-et-vient à l'hôpi—.... Pas seulement à un seul hôpital, mais vous allez

d'un hôpital à un autre. Et aucun d'eux ne vous fait du bien. C'est AINSI DIT LE SEIGNEUR. Croyez-vous maintenant? [Espace vide sur la bande—N.D.E.]... Qui a créé les cieux et la terre, je... [Espace vide sur la bande—N.D.E.] je réclame sa santé. Que cela...?... pour Ta gloire. Amen. Maintenant, partez...?... soeur. Croyez maintenant de tout vo-... Allez en vous réjouissant. Très bien.

Croyez-vous? Maintenant, vous ne pouvez pas blâmer la femme d'avoir été bouleversée ou dérangée. Vous le seriez aussi, si vous étiez guéri. Maintenant, qu'est-ce qui l'a guérie? Pas moi, c'est sa foi qui a fait cela. Ayez simplement foi, croyez. Maintenant, soyez très respectueux. Soyez très respectueux.

64 Maintenant, la dame ici, une femme avancée en âge, je ne l'ai jamais vue de ma vie. Nous sommes inconnus l'un à l'autre, n'est-ce pas, soeur bien-aimée? Je ne vous connais pas, je ne vous ai jamais vue. Mais si Christ me fait savoir ce pour quoi vous êtes ici, allez-vous accepter cela et croire cela? Eh bien, puisse-t-Il l'accorder. La première chose que je vois, si l'assistance peut encore entendre ma voix, elle est couverte de l'ombre. L'obscurité est tout autour de la femme parce qu'elle souffre du cancer. C'est AINSI DIT LE SEIGNEUR. C'est vrai, n'est-ce pas, madame? Levez la main si c'est vrai. Croyez-vous? Maintenant, juste un instant. Parlons à la dame juste un instant. Les visions m'affaiblissent comme vous pouvez voir comment... Voyez? Pour un... C'est donc juste la première soirée. Je prends mon temps. Tout ce qu'Il vous a dit... Maintenant, vous avez entendu ma voix. Mais ce n'était pas moi. C'était Lui. Je m'étais simplement abandonné. Et maintenant, simplement je... Oui, je vois cela revenir, c'est sombre. C'est un cancer. C'est le cancer. Et l'un d'eux est localisé sur votre épaule, votre épaule droite, c'est là que ce cancer se trouve. Est-ce vrai? Maintenant, mettez-vous à croire.

Notre Père céleste, je prie pour la femme au Nom du Seigneur Jésus. Accorde-le, Seigneur. Amen. Ayez foi en Dieu. Croyez, c'est ce que vous recevrez.

65 Bonsoir, madame. Je suppose que nous sommes inconnus l'un à l'autre? Nous ne nous connaissons pas, l'un l'autre. Maintenant, vous êtes un peu excitée, car cela ne va pas vous déranger. Voyez? C'est le Seigneur Jésus, ce n'est pas votre frère. Je suis juste votre frère. Mais c'est le Seigneur Jésus, pour vous aider. Maintenant, si je pouvais vous aider et que je ne le faisais pas, je serais une brute, n'est-ce pas? Mais si j'avais un quelconque moyen de vous aider, madame, je... tout ce pour quoi vous êtes ici, je ferais tout mon possible pour vous. Et je—je le ferais; oui, madame. C'est... Dieu connaît mon coeur. Je ferais tout mon possible. Je ne le peux pas, vous voyez, quand bien même on est limité. Quand je suis né dans ce monde comme un enfant, j'ai eu une vision. Et puis, Il m'a rencontré, Il m'a dit que c'était Son oeuvre que j'ai à accomplir ici sur terre. Je... Tout le monde ne croira pas cela. Ils ne L'avaient pas cru, donc je—je... me croire...?...

Mais vous êtes consciente qu'il y a juste un petit quelque chose d'étrange en ce moment-ci, absolument, ou quelque chose comme cela, eh bien, juste une sorte de sensation humble et douce, on dirait, autour de vous. N'est-ce pas vrai? C'est cet Ange du Seigneur que vous voyez sur la photo. Eh bien, ce que vous voyez sur la photo est juste là où vous êtes maintenant. Evidemment, en tant qu'une...?... J'appelle cela la vision, ou Son canal. Je vois Cela. Cela est juste ici. Maintenant, quand Cela vient vers vous (Voyez?), alors Il peut révéler quelque chose qui vous aidera à croire en Lui (Voyez?), à savoir qu'Il est vivant; Il vous aime.

66 La première chose que je vois alors que vous commencez à vous éloigner, c'est votre sensation ou manque de spiritualité. Vous cherchez et vous avez toujours besoin. Je vous vois même alors que vous étiez une jeune fille, on dirait une enfant, vous avez toujours désiré une marche plus intime que vous n'êtes jamais arrivée à avoir, vous n'êtes jamais entrée dans cette catégorie-là. C'est vrai. Et je ne suis pas en train de lire vos pensées. Voyez? Mais je vous vois comme une personne plus jeune. Et ce—c'est vrai. Maintenant, est-ce vrai? Si c'est vrai, levez la main. C'est ici ce soir. Voyez? Votre—votre vie est tout à découvert devant moi.

Et je vous vois aussi, vous êtes bouleversée et accablée au sujet de quelque chose. Vous êtes très nerveuse, une affection de nerfs très grave. Et puis, je vois que quelque chose cloche dans le—dans le sang. Ce sont—ce sont les artères de votre corps. Autre chose, vous avez une—une indisposition en marchant. C'est une—c'est une espèce d'arthrite, dont vous souffrez aussi. C'est vrai.

67 Puis, je vous vois tomber. Vous êtes récemment tombée, il y a quelque temps, et cela vous a un peu dérangée. Vous ne vous êtes plus jamais bien sentie depuis lors. C'est vrai. C'est... Est-ce que tout cela est vrai? Il y a donc ici tout près Quelque Chose qui vous connaît, n'est-ce pas? Croyez-vous que c'est Jésus-Christ ressuscité? Alors, venez ici. Qu'est-ce que Jésus avait dit? «Voici les miracles qui accompagneront ceux qui auront cru. Ils imposeront les mains aux malades, et les malades seront guéris.» Est-ce vrai? Je fais donc ceci, je vous impose les mains, ma soeur bien-aimée, au Nom de Jésus-Christ, afin que vous receviez le désir de votre coeur. Au Nom de Jésus-Christ. Amen. Que Dieu vous bénisse, soeur. Tout devient clair autour de vous maintenant, vous êtes donc guérie. Vous pouvez poursuivre votre chemin en vous réjouissant et remercier le Seigneur. Que Dieu vous bénisse, soeur. Croyez-vous? Tout ce qu'il vous faut faire, c'est avoir foi en Dieu.

68 Monsieur, assis au bout du siège, aimeriez-vous guérir de cette hernie? Pensez-vous que Dieu vous guérira de cette hernie et vous rétablira? Si vous l'avez cru, vous pourriez recevoir cela. Ça dépend de vous si vous voulez l'accepter ou pas. Croyez-vous de tout votre coeur?

Cela n'a pas plu au Saint-Esprit tout à l'heure. Cet homme devrait voir cela. Voyez-vous? Juste un instant. Vous devez réagir à cela. Cela m'a quitté. Voyez? Cela est allé vers l'assistance. J'ai appelé un homme et il n'a pas saisi cela. Voyez? Il devait réagir aussitôt qu'Il vous a appelé. Dieu ne veut pas que vous traîniez. Il veut que vous Lui répondiez. Voyez?

69 Soyez respectueux. Il y a dans l'assistance quelqu'un d'autre qui prie. C'est une maladie qui fait qu'on est couvert de l'ombre noire. Cela se tient ici devant moi. C'est une femme. Elle est dérangée par quelque chose. Il me semble que vous pouvez voir cette Lumière qui est là. Le voici venir. C'est juste au-dessus de cette dame assise ici en petite robe brune. Oui, elle s'inquiète au sujet du cancer, elle s'en soucie. C'est vrai; n'est-ce pas, madame? Si c'est vrai, levez la main. La dame là en robe brune, juste là. Très bien, madame. N'ayez pas peur, Il vous a guérie du cancer tout à l'heure. Votre foi L'a touché, et maintenant, vous êtes guérie.

Ayez foi en Dieu. Ne doutez pas. Si vous pouvez... Qu'a-t-elle fait? Je demande à chacun de vous de prier. Vous étiez en train de prier, n'est-ce pas, madame? C'est vrai. C'est vrai. Voyez? Maintenant, ayez foi.

70 Qu'en est-il de vous là-haut au balcon? Croyez-vous? Je demande à chacun de vous, si je suis serviteur de Dieu et que j'ai dit la vérité au sujet de Dieu, Dieu doit honorer la Parole que j'ai dite. J'ai parlé de Lui, maintenant, Il me répond, par moi, que je vous ai dit la vérité. Si seulement vous pouvez croire ! Ayez foi. Regardez de ce côté et dites: «Seigneur, je crois de tout mon coeur.» Croyez simplement cela.

Observez. Maintenant que votre foi agit, le Saint-Esprit agit aussi. Je crois... Est-ce le patient, monsieur? Ceci est...?... Excusez-moi, madame. Je ne suis pas hors de moi, de toute façon, c'est une faiblesse. En effet, Il est... Voyez, c'est-c'est contraire au...?... dans l'assistance. Il y a cinquante personnes guéries dans l'assistance contre une à l'estrade. Evidemment, ceci ne guérit pas les gens. Ceci élève simplement la foi des gens au niveau d'exprimer ce que Jésus a fait quand Il les avait guéris, quand Il mourait. Voyez? Ce n'est pas la guérison maintenant. Il s'agit d'exprimer ce que Jésus a déjà accompli. Voyez, tout le monde est guéri. Tout le monde a été sauvé lors de l'expiation, mais vous devez accepter cela. Maintenant, voilà votre foi.

71 Oh ! C'est la petite dame assise là, en lunettes, qui est en train de prier, portant un manteau un peu gris, il y a à peu près deux personnes derrière elle, on vient de prier pour cette femme; elle souffre du diabète et elle veut en être guérie. Si c'est vrai, levez discrètement la main, madame. C'est vrai, n'est-ce pas? Levez la main. Levez la main comme ceci à l'intention de l'assistance si c'est vrai. Vous étiez en train de prier et vous avez dit: «Seigneur, fais qu'il m'appelle.» Si c'est vrai, levez la main comme ceci. Vous y êtes. Comment ai-je su votre prière ici?

C'est Christ qui est ressuscité d'entre les morts. C'est Lui. C'est votre foi qui fait cela. Croyez cela, vous serez donc guérie selon que vous croyez en Lui.

72 Maintenant, madame, vous... tout le monde devrait croire. J'ai cette dame ici devant moi. Elle a-elle a une...?... elle est beaucoup dérangée par quelque chose, et c'est au sujet d'un—un homme, son mari. Il est malade. Vous avez un mari malade. C'est AINSI DIT LE SEIGNEUR. Levez la main si c'est vrai. Ayez foi.

Maintenant, un homme est apparu devant moi tout à l'heure, mais je ne pense pas qu'il soit dans la salle. Juste un instant. Ayez... Soyez respectueux, tout le monde, priez simplement. Regardez de ce côté une fois de plus, madame. Ayez foi et croyez en Dieu, chacun de vous. Croyez simplement à la résurrection du Seigneur Jésus. Imaginez-vous Le voir debout ici à côté de moi, disant: «Dis ceci ou dis cela.» Et quand Il aura pris, qu'Il regardera au travers de mes yeux pour voir quelque chose qui—qui se passe, cela va arriver...

Maintenant, comme je parle à la femme, quelle était—quelle était la maladie? Votre mari, n'est-ce pas? Je pense que c'est cela? Oui, oui, c'est vrai. Maintenant, je saisis de nouveau votre esprit, juste comme la femme au puits. C'est ce qu'Il faisait. Il lui a parlé une minute afin qu'Il puisse saisir son esprit. Vous avez un autre problème, c'est au sujet d'un jeune garçon. C'est votre fils, un jeune homme rétrograde, qui vous a causé beaucoup d'ennuis. Et ce jeune homme a des ennuis maintenant même. Il va subir un procès. Et ce procès-là, je pense, il est mentionné: «Meurtre d'homme.» Il va être jugé demain, très bientôt. C'est vrai, n'est-ce pas? AINSI DIT LE SEIGNEUR. Croyez-vous—vous? Allez, recevez. Recevez selon que vous avez cru. Gloire au Seigneur !

73 Ayez foi en Dieu. Croyez seulement. Oh ! Vous tous, vous devriez croire. Ceci est pour notre heure. C'est encourageant si seulement vous aviez la foi. Voyez, Jésus a déjà accompli l'oeuvre. Ceci est juste Son amour et Sa grâce envers vous. Ne savez-vous pas qu'Il... Cléopas et l'autre, Il avait fait quelque chose pour... Il... Ils avaient marché avec Lui toute la journée sans avoir reconnu cela. Mais par la façon dont Il a accompli quelque chose, ils ont reconnu que c'était Lui. Eh bien, j'ai essayé de vous dire ce qu'Il avait fait quand Il était ici sur terre afin que vous puissiez reconnaître de même. Vous avez marché avec Lui longtemps, peut-être dans votre église, sans avoir reconnu cela. Il est ici. Il est vivant. Il n'est pas mort.

74 La dame, là, je pense que c'est la patiente devant moi? Maintenant, cette dame est inconnue. Je ne sais pas, je ne l'ai jamais vue de ma vie. Est-ce vrai, madame? Sommes-nous inconnus? Maintenant, à vous autres là, si Jésus me fait savoir... Maintenant, vous savez que cela doit venir par une puissance surnaturelle. Maintenant, c'est votre attitude sur ce que cela est qui détermine ce que vous obtenez. Voyez? On Lui a noué un lambeau sur la tête, on L'a frappé et

on a dit: «Dis-nous quelque chose.» Voyez? Mais Il ne fait pas cela. C'est votre attitude envers Lui qui compte. Et je déclare que c'est Lui. Cet oeil mécanique de l'appareil photo déclare que c'est Lui. La science déclare que c'est Lui. La Bible déclare que c'est Lui. Le Saint-Esprit déclare que c'est Lui. Et Il est ici maintenant même, accomplissant les mêmes oeuvres qu'Il accomplissait, et vous êtes sans excuse. Ne pas me croire, ce serait en ordre, je suis un homme. Mais ne pas croire Ses Paroles, ça serait un péché, comme le péché, c'est l'incrédulité. «Celui qui ne croit pas est déjà condamné.» Le péché, ce n'est pas boire, commettre adultère. Ce n'est pas ça le péché. Ce sont les attributs du péché. Vous faites cela parce que vous êtes un incroyant. Les croyants ne font pas cela.

75 Maintenant, si Dieu parle à la dame... Elle est ici pour une raison. Je ne sais pas. Mais s'Il nous dit pourquoi, est-ce que vous tous, vous accepterez Jésus maintenant même comme votre Guérisseur, et cela réglerait-il la question? Que la femme veuille bien lever la main pour montrer que je ne la connais pas, je ne sais rien à son... Est-ce vrai, madame? [Espace vide sur la bande-N.D.E.] Je ne sais rien à son... Et je—je ne... Beaucoup de discernement. Cela m'affaiblit simplement au point que je n'aime pas aller trop loin...?... [Espace vide sur la bande-N.D.E.] Il se tient près de moi, pour me retirer à tout moment.

Et maintenant, la dame debout devant moi, je ne la connais pas, mais je vois qu'elle est toute bouleversée au sujet de quelque chose. Oui, je la vois entrer dans un bâtiment, c'est une clinique ou un hôpital, quelque chose de ce genre. Et elle... Il y a quelque chose qui la dérange. C'est dans son oesophage. C'est dans le... Elle est ici... La nourriture n'arrive pas à descendre. On dirait qu'il n'y a rien qui puisse aider pour cela. C'était AINSI DIT LE SEIGNEUR. Croyez-vous, madame? Ô Christ, le Fils de Dieu, guéris cette femme, je Te prie, Père, si nous avons trouvé grâce à Tes yeux. Qu'elle rentre chez elle et qu'elle soit en mesure de manger, qu'elle revienne donner le témoignage, en se réjouissant pour la gloire de Dieu, au Nom de Christ. Amen. Que Dieu vous bénisse, madame. Allez en croyant maintenant de tout votre coeur.

76 Voudriez-vous envoyer le patient? Eh bien... Non, je—je—je ne suis pas en train de lire vos pensées. Amis, arrêtez d'avoir de telles pensées; c'est un péché. Tenez, je ne connais pas cette dame. Placez votre main sur la mienne, madame. Si le Seigneur Jésus me révèle par ce moyen-ci quelle est votre maladie, allez-vous accepter votre guérison? Je vois une table et une femme s'en éloigner avec sa main levée. Cette dame souffre de l'estomac. C'est... Vous tenez ma main. C'est vrai. Levez la main si c'est vrai, madame. Cela est causé par une maladie des nerfs. C'est l'ulcère gastro-duodéal, c'est juste dans le creux de l'estomac. Quand elle mange, la nourriture devient aigre, ça devient amer, ça remonte dans ses dents, elle connaît une détresse horrible après cela. Elle souffre aussi des nerfs, c'est dû à la période de la vie. C'est juste ce qu'on appelle la ménopause, elle est dans cet état-là, ça la rend nerveuse, suite à une maladie gynécologique. Et

cela lui a causé l'ulcère gastro-duodéal dans son estomac, n'est-ce pas? C'est prématuré pour cela. Maintenant, que le Seigneur vous bénisse, soeur. Rentrez chez vous en vous réjouissant et soyez heureuse pour cela, et toutes les maladies vous ont quittée. Allez prendre votre souper. Que Dieu vous bénisse.

77 Et si je priais simplement pour vous, croiriez-vous de toute façon? Vous êtes un tout petit peu excité. Voyez? C'est vrai. Mais allez-vous promettre ce soir que la même promesse que vous avez faite à Dieu que s'Il vous guérissait, et qu'Il vous permettrait de vous rétablir, allez-vous accepter cela si je vous dis que vous allez vous rétablir? Vous le Lui avez promis. Maintenant, allez de l'avant, vous êtes guéri. Servez-Le de tout votre coeur.

Je ne suis pas en train de lire leurs pensées, pas du tout. La maladie du coeur ne représente rien pour notre Seigneur, pour la guérir. Il peut ôter la maladie du coeur aussi facilement. Croyez-vous cela? Allez donc et acceptez-Le. Que Dieu vous bénisse. Vous vouliez qu'on vous impose les mains, n'est-ce pas? C'est vrai. Maintenant, allez et recevez votre guérison. Disons: «Gloire au Seigneur», tout le monde. Très bien. Ayez foi. Ne doutez pas.

78 Je vous suis inconnu, madame. Oh ! Je vous vois tenir aux choses en vous levant le matin. Vous souffrez de l'arthrite. C'est vrai. Cela vous a un peu choquée, n'est-ce pas? Eh bien, bougez vos pieds comme ceci maintenant. Voyez combien cela a facilement quitté. Maintenant, poursuivez votre chemin en vous réjouissant et soyez rétablie...?... Venez en croyant. Ayez foi.

Petite dame, quand vous vous êtes levée de ce siège-là il y a quelques instants, une ombre noire est passée sur vous, mais Dieu peut guérir le cancer de même qu'Il a guéri le mal des dents ou n'importe quoi. Croyez-vous cela? Acceptez-vous votre guérison maintenant? Venez ici. Toi démon, tu t'es peut-être caché à un médecin, mais tu ne peux pas te cacher à Dieu. Sors d'elle au Nom de Jésus-Christ. Je t'adjure d'être complètement...?...

Disons: «Gloire au Seigneur !» Croyez-vous? Ayez foi. Regardez et vivez.

79 Il y a quelque chose qui cloche dans vos pieds et vos jambes, n'est-ce pas, madame, assise là au bout, en train de prier? Quand cette dame a été guérie il y a quelques minutes, quelque chose lui a été dit; quelque chose de très étrange vous a frappée. C'est vrai, n'est-ce pas? Si c'est vrai, faites signe de la main comme cela, afin que l'assistance voie. C'est vrai. Voyez? Je vous ai vue ici à l'estrade. C'est la raison pour laquelle j'ai su que vous étiez là. Amen. Croyez-vous en Lui? Acceptez-vous votre guérison?

Afin que vous sachiez, la dame assise à côté de vous là, regardez-moi, madame. Croyez-vous que je suis Son prophète, Son serviteur? Vous voulez

guérir de cette hypertension. Croyez-vous que Jésus-Christ vous guérira? Levez la main si c'est vrai. Voyez? Amen.

Cet homme assis à côté de vous a souffert du coeur. Il aimerait aussi en être guéri; n'est-ce pas, monsieur? N'est-ce pas vrai? Voyez? Vous souffrez du coeur. L'homme à côté souffre du diabète. Pensez-vous que Dieu guérira son diabète? Certainement.

80 Croyez-vous? Très bien. Si vous croyez, imposez-vous les mains les uns aux autres. Peu m'importe ce qui cloche chez vous. Il doit être temps pour moi de partir. Ils sont...

Bien-Aimé Jésus, Fils de Dieu, j'offre la prière de la foi et je Te demande, au Nom du Seigneur Jésus-Christ, de guérir chaque personne ici. Satan, sors d'eux et je...

JÉSUS-CHRIST EST LE MÊME HIER, AUJOURD'HUI ET ÉTERNELLEMENT

Jesus Christ The Same Yesterday, Today, And Forever

Ce texte est la version française du Message oral «Jesus Christ The Same Yesterday, Today, And Forever», prêché par le Prophète de Dieu, William Marrison Branham le 26 avril 1956 à Charlotte, Caroline du Nord, USA.

La traduction de ce sermon a été fournie par Shekinah Publications. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus en contactant:

*Shekinah Publications
1, 17e Rue / Bld Lumumba
Commune de Limete
B.P. 10. 493
Kinshasa
République Démocratique Du Congo
Central Africa
www.shekinahgospelmissions.org
Shekinahmission@dr.com ou pasteurdick@priest.com*

Veillez trouver les autres prédications du Prophète William Marrison Branham en français, anglais et en russe dans le site:

www.branham.fr

